

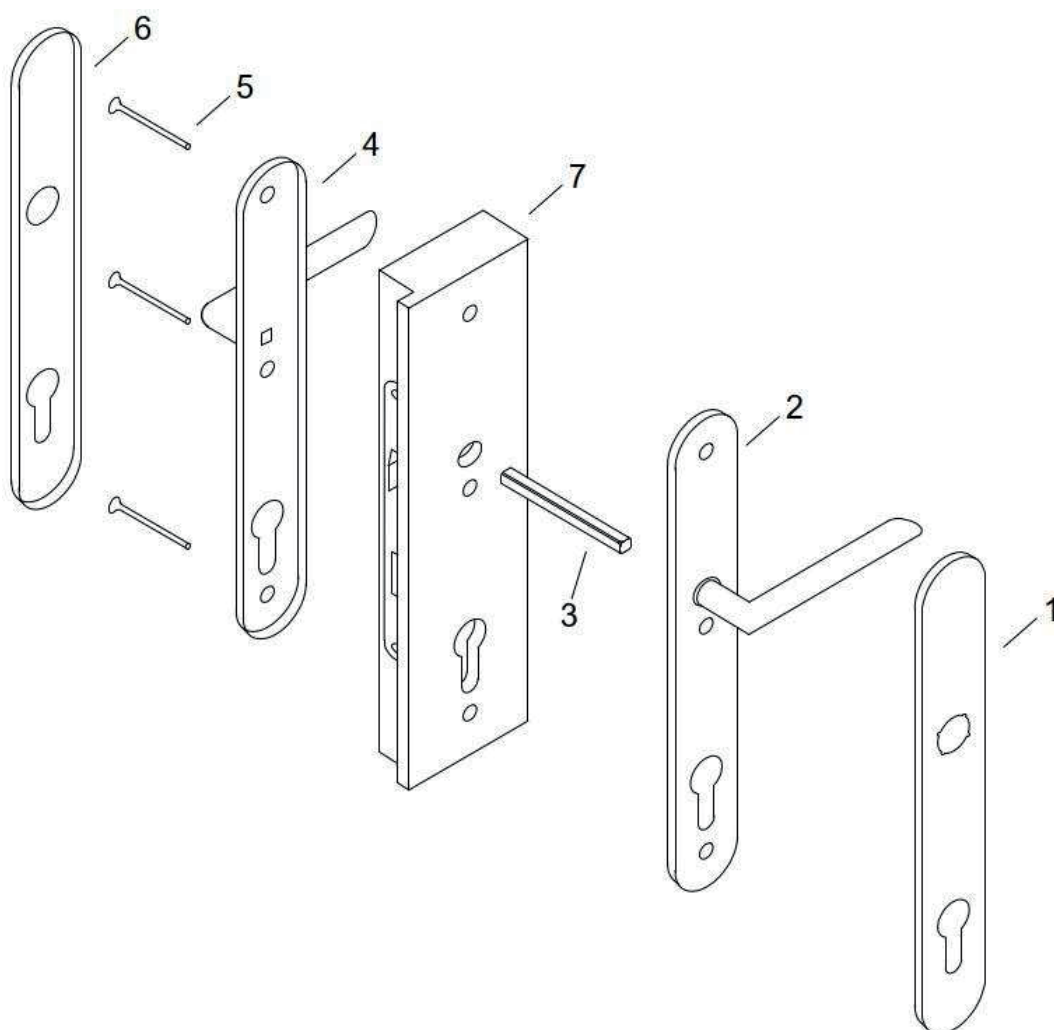
Návod na montáž kování RHD.0031

1) Příprava kování

- Na vnější štít (č. 2) nasadte překryt (č. 1) a zacvakněte jej do štítu.
- Do otvoru ve dveřích vložte čtyřhran (č. 3).

2) Montáž kování na dveře

- Pomocí přiložené vrtací šablony vyvrtejte do dveří 3 otvory o průměru 10 mm.
- Nainstalujte cylindrickou vložku a upevněte ji v zadlabacím zámku příslušným šroubem M5.
- Nasadte kování na dveře a čtyřhran.
- Sešroubujte vnitřní (č. 4) i vnější štít pomocí šroubů M6x100 (č. 5). V případě potřeby šrouby zkraťte.
- Nasadte na vnitřní štít překryt (č. 6) a zacvakněte jej do štítu.



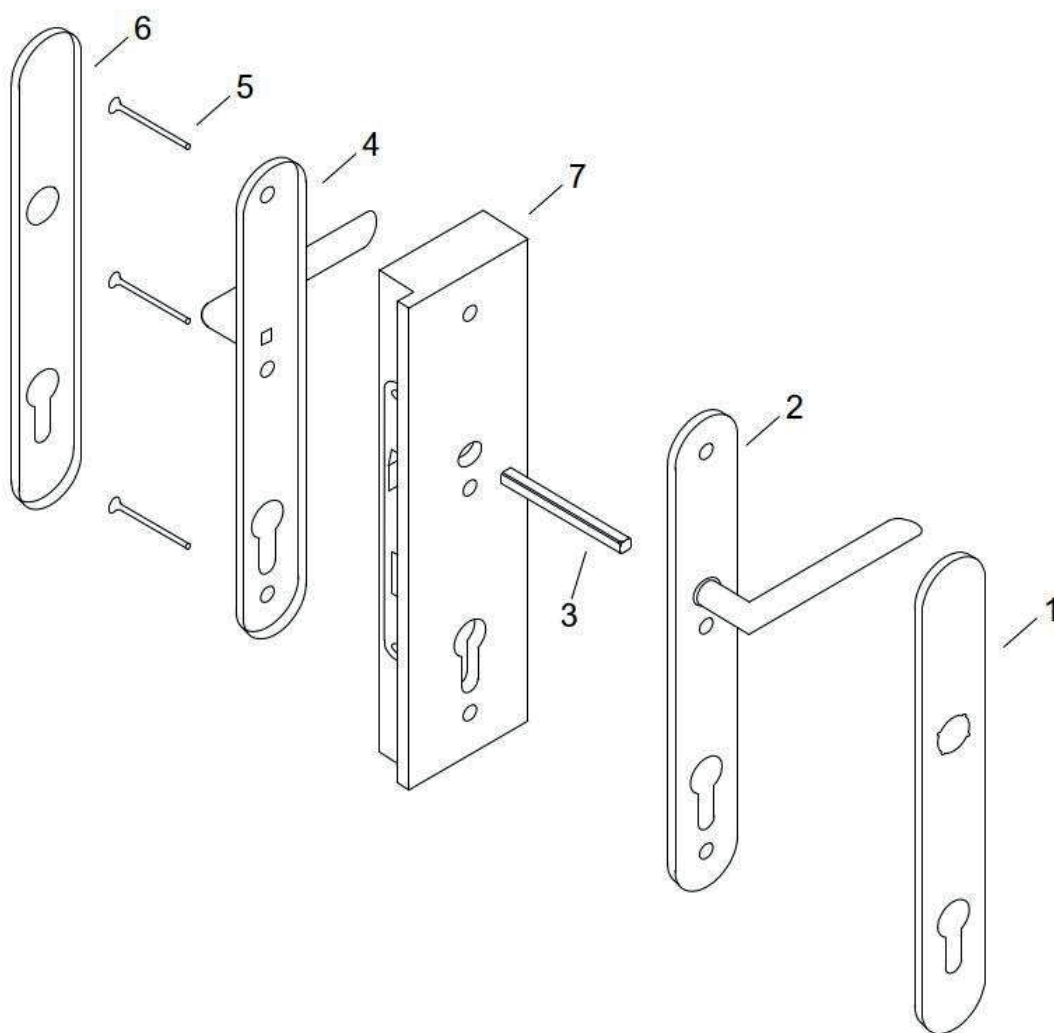
Pokyny na inštaláciu kovanie RHD.0031

1) Príprava kovanie

- a) Nasadíte kryt (č. 1) na vonkajšiu dosku (č. 2) a zacvaknite ho na miesto.
- b) Vložte štvorček (č. 3) do otvoru v dverách.

2) Montáž kovania na dvere

- c) Pomocou priloženej vrtnej šablóny vyvrtajte tri otvory s priemerom 10 mm do dverí.
- d) Namontujte vložku valca a upevnite ju v zadlabacom zámku pomocou príslušnej skrutky M5.
- e) Namontujte kovanie na dvere a štvorcový čap.
- f) Skrutkujte vnútornú (č. 4) a vonkajšiu rozetu pomocou skrutiek M6x100 (č. 5). V prípade potreby skrutky skráťte.
- g) Nasadíte kryt (č. 6) na vnútornú dosku a zacvaknite ho na miesto.



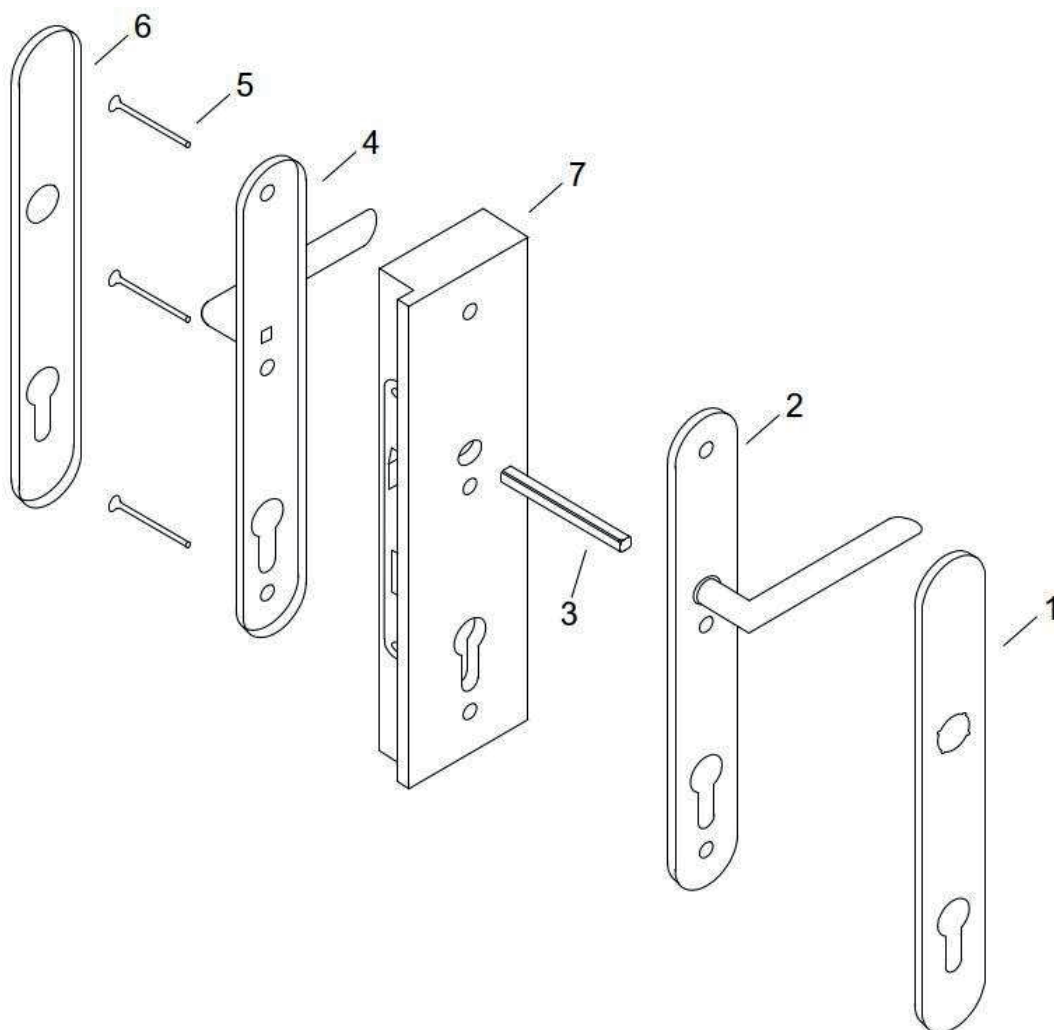
Montageanleitung für Beschläge RHD.0031

1) Vorbereitung der Beschläge

- a) Setzen Sie die Abdeckung (Nr. 1) auf die Außenschildplatte (Nr. 2) und lassen Sie sie einrasten.
- b) Setzen Sie den Vierkant (Nr. 3) in die Öffnung in der Tür ein.

2) Montage der Beschläge an der Tür

- c) Bohren Sie mit Hilfe der beiliegenden Bohrschablone 3 Löcher mit einem Durchmesser von 10 mm in die Tür.
- d) Installieren Sie den Zylinder und befestigen Sie ihn mit der entsprechenden M5-Schraube im Einsteckschloss.
- e) Setzen Sie die Beschläge auf die Tür und den Vierkant.
- f) Schrauben Sie die innere (Nr. 4) und äußere Abdeckung (Nr. 5) mit den Schrauben M6x100 (Nr. 5) fest. Kürzen Sie die Schrauben bei Bedarf.
- g) Setzen Sie die Abdeckung (Nr. 6) auf die innere Abdeckung und rasten Sie sie in die Abdeckung ein.



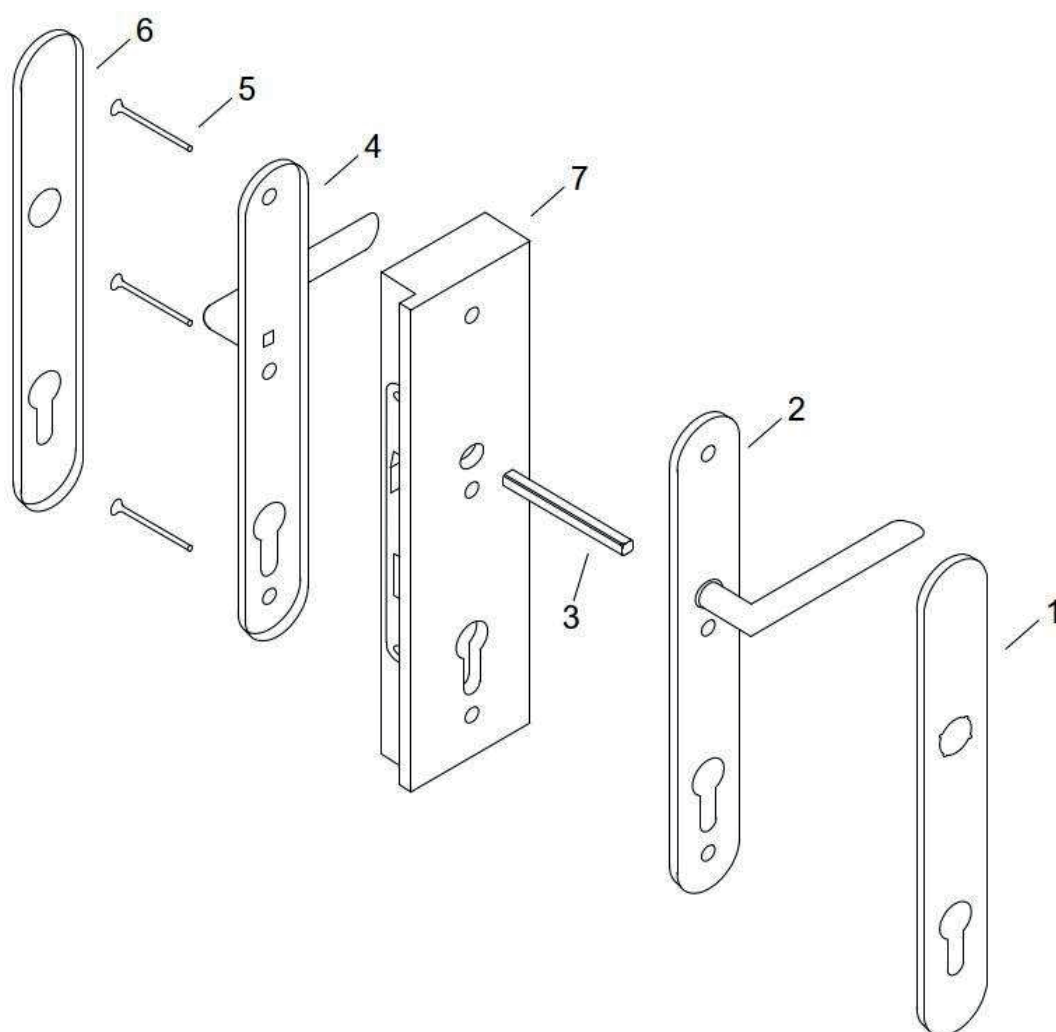
Instructions for installing RHD.0031 fittings

1) Preparation of fittings

- a) Place the cover (No. 1) on the outer plate (No. 2) and snap it into place.
- b) Insert the square (No. 3) into the hole in the door.

2) Fitting the hardware to the door

- c) Using the enclosed drilling template, drill three 10 mm diameter holes in the door.
- d) Install the cylinder insert and secure it in the mortise lock with the appropriate M5 screw.
- e) Fit the fittings to the door and the square spindle.
- f) Screw the inner (No. 4) and outer escutcheons together using M6x100 screws (No. 5). Shorten the screws if necessary.
- g) Place the cover (No. 6) on the inner plate and snap it into the plate.



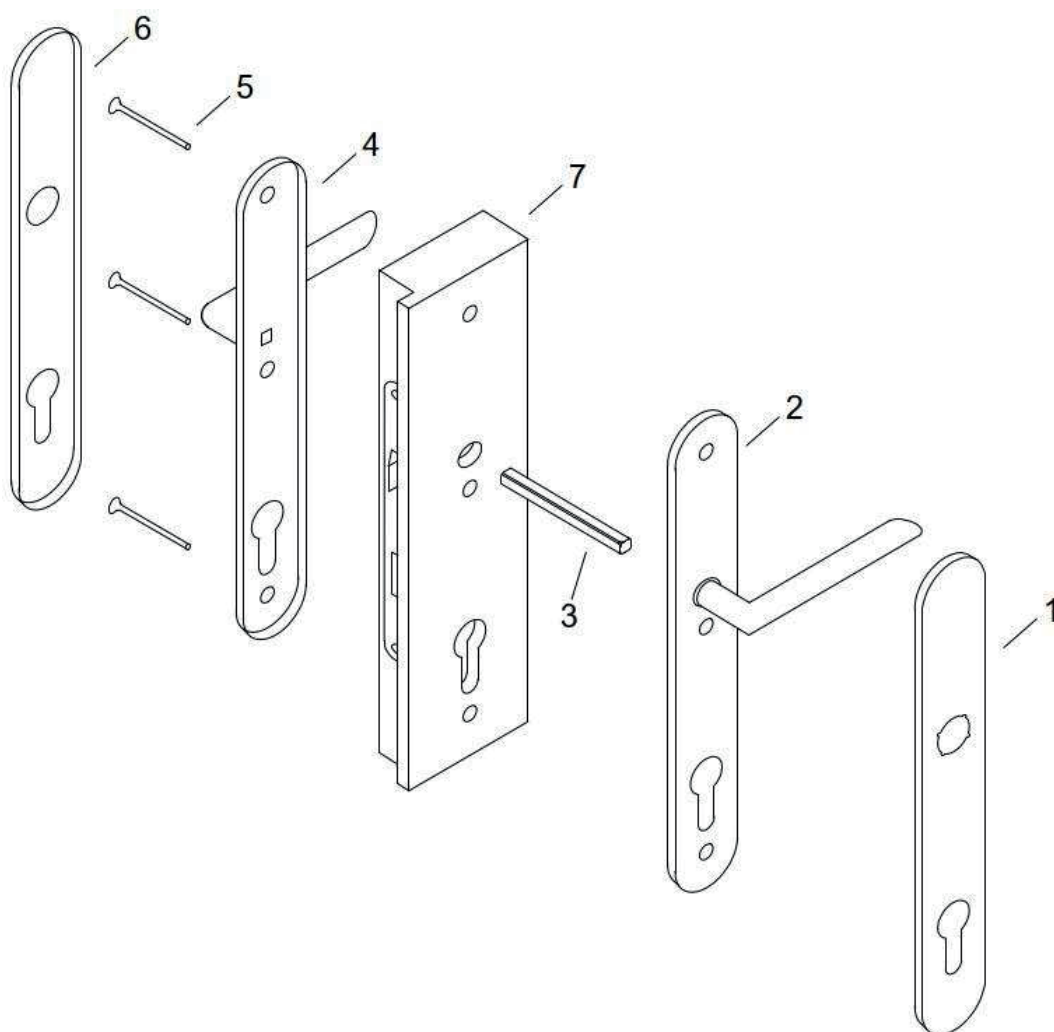
Upute za ugradnju okova RHD.0031

1) Priprema okova

- a) Postavite poklopac (br. 1) na vanjski štit (br. 2) i pritisnite ga u štit.
- b) Umetnite kvadrat (br. 3) u rupu na vratima.

2) Postavljanje okova na vrata

- c) Pomoću priloženog predloška za bušenje izbušite 3 rupe promjera 10 mm u vratima.
- d) Ugradite cilindarski uložak i pričvrstite ga u bravu odgovarajućim vijkom M5.
- e) Postavite okove na vrata i kvadrat.
- f) Pričvrstite unutarnji (br. 4) i vanjski štit zajedno vijcima M6x100 (br. 5). Po potrebi skratite vijke.
- g) Postavite poklopac (br. 6) na unutarnji štit i pritisnite ga u štit.



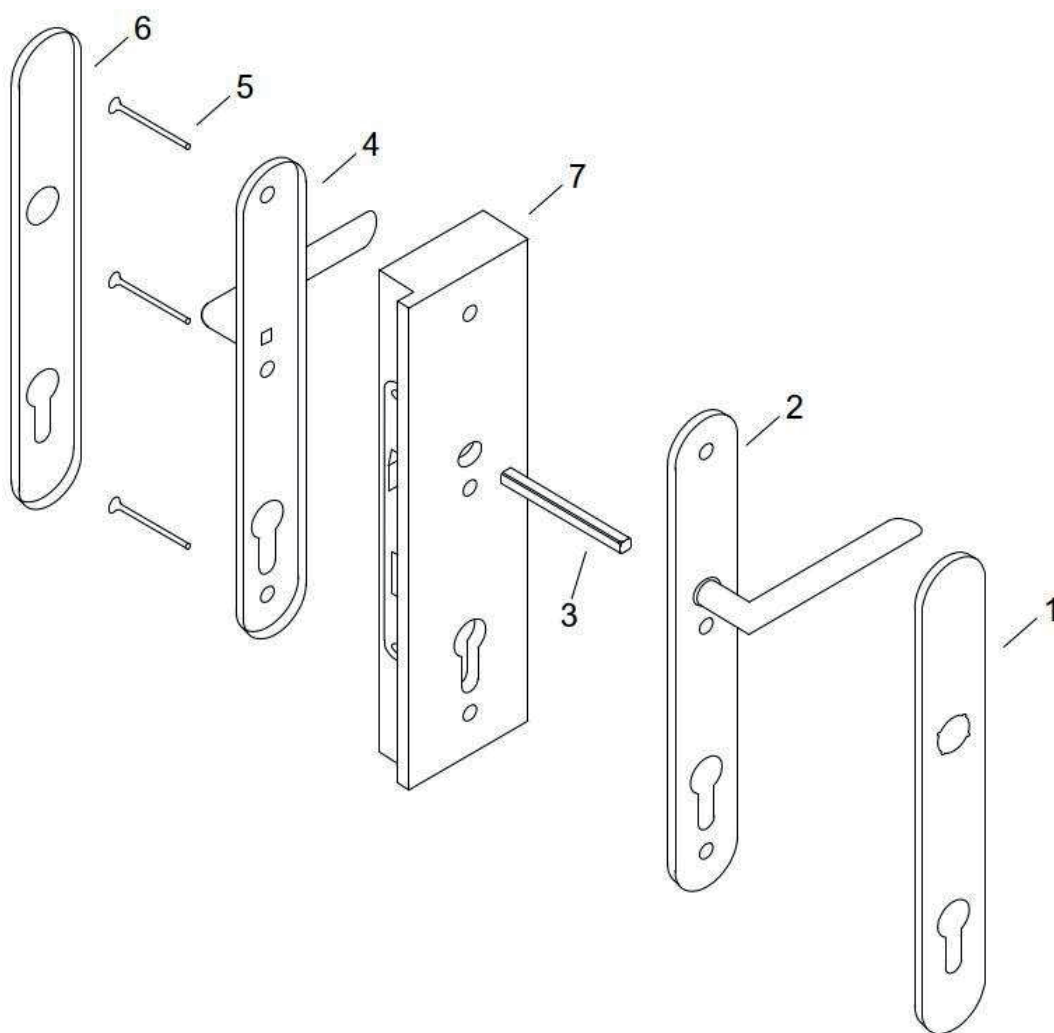
RHD.0031 szerelési útmutató

1) A szerelvény előkészítése

- a) Helyezze a fedelet (1) a külső pajzsra (2), és pattintsa be a pajzsba.
- b) Helyezze be a négyzetet (3. sz.) az ajtó nyílásába.

2) A szerelvény felszerelése az ajtóra

- c) A mellékelt fúrósablon segítségével fúrjon 3 db 10 mm átmérőjű lyukat az ajtóba.
- d) Szerelje be a hengerzárt, és rögzítse a reteszes zárban a megfelelő M5-ös csavarral.
- e) Helyezze a szerelvényt az ajtóra és a négyzetet.
- f) Csavarozza össze a belső (4. sz.) és a külső pajzsot M6x100 (5. sz.) csavarokkal. Szükség esetén rövidítse meg a csavarokat.
- g) Helyezze a fedelet (6. sz.) a belső pajzsra, és pattintsa be a pajzsba.



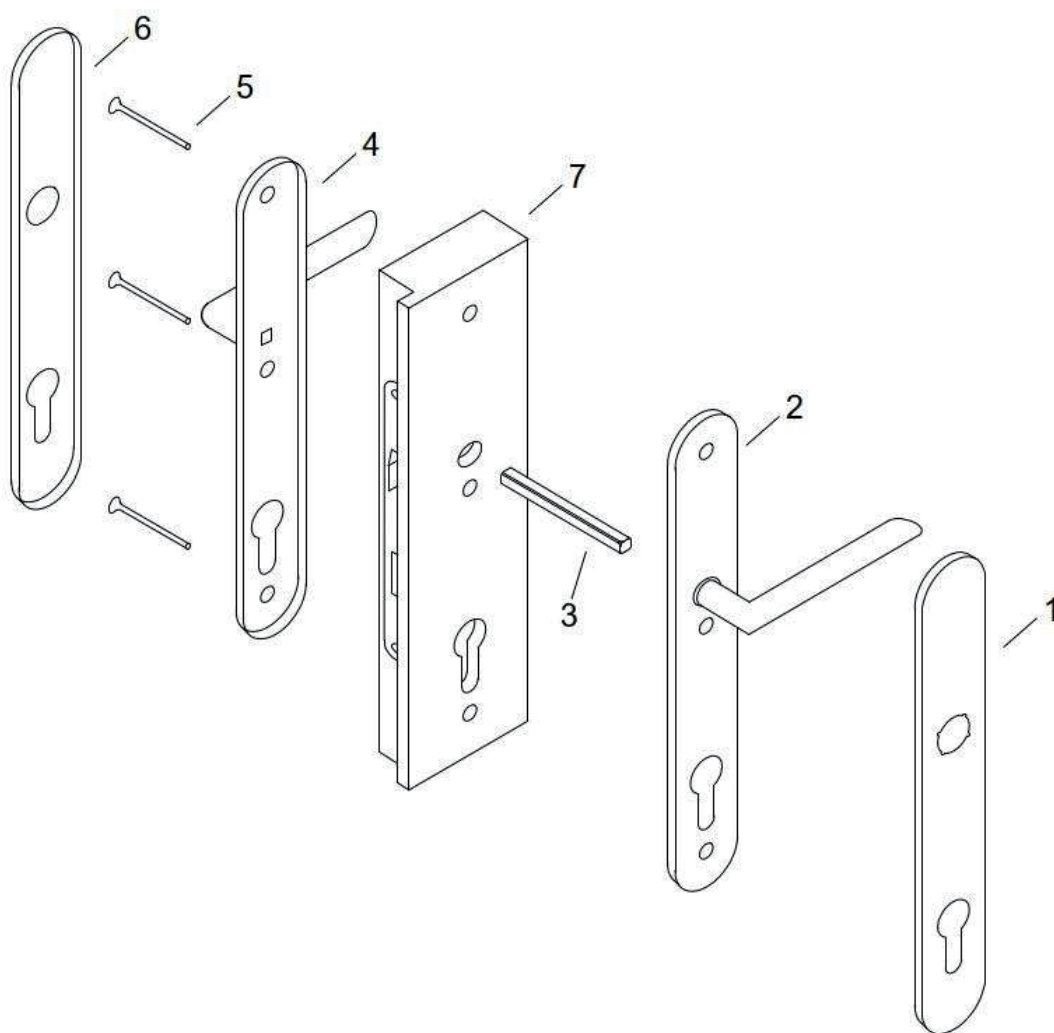
Istruzioni per il montaggio della ferramenta RHD.0031

1) Preparazione della ferramenta

- a) Posizionare la copertura (n. 1) sulla piastra esterna (n. 2) e fissarla alla piastra con uno scatto.
- b) Inserire il quadrato (n. 3) nell'apertura della porta.

2) Montaggio della ferramenta sulla porta

- c) Utilizzando la dima di foratura in dotazione, praticare 3 fori di 10 mm di diametro nella porta.
- d) Installare il cilindro e fissarlo nella serratura da infilare con l'apposito bullone M5.
- e) Montare la ferramenta sulla porta e il quadrato.
- f) Avvitare la placca interna (n. 4) e quella esterna con le viti M6x100 (n. 5). Se necessario, accorciate le viti.
- g) Montare la copertura (n. 6) sulla placca interna e fissarla alla placca.



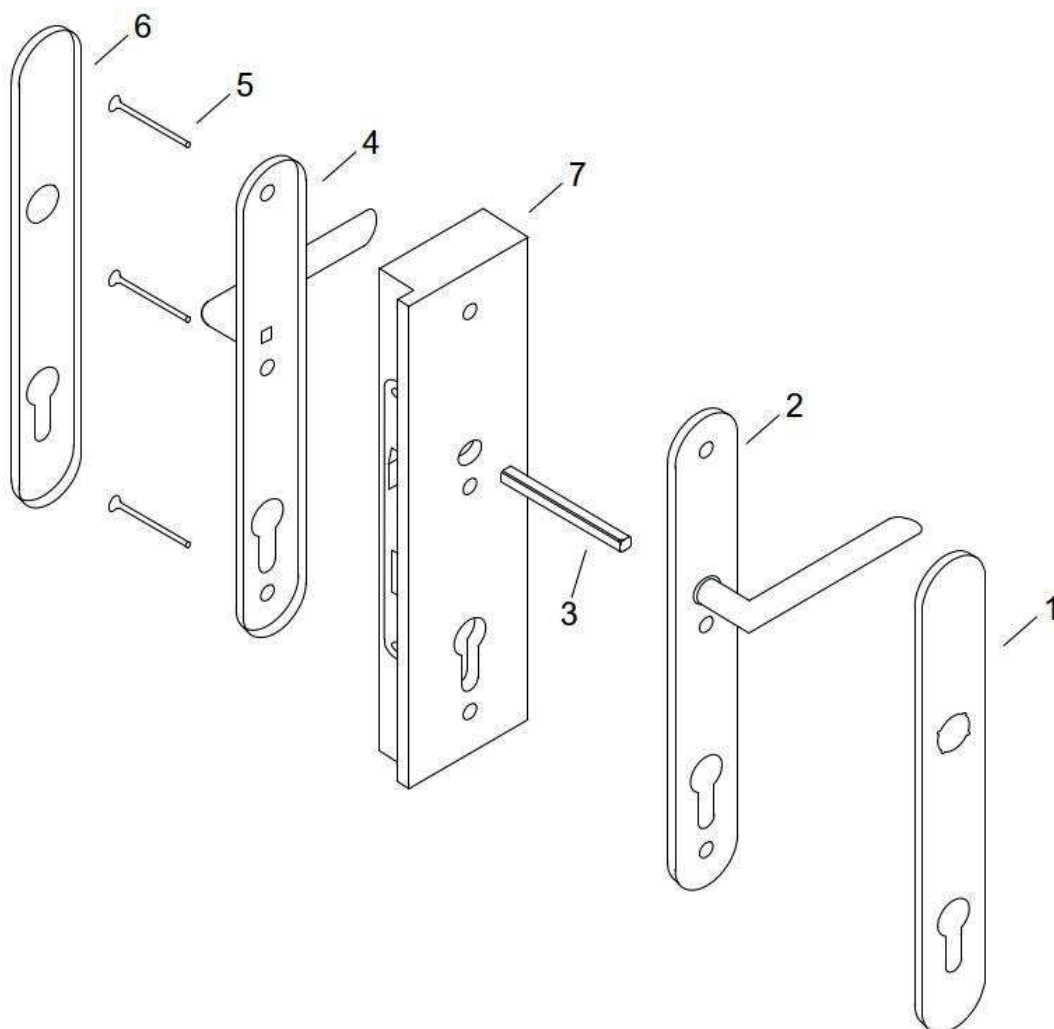
Montagehandleiding voor beslag RHD.0031

1) Voorbereiding van het beslag

- a) Plaats de afdekking (nr. 1) op het buitenste schild (nr. 2) en klik deze vast in het schild.
- b) Steek de vierkant (nr. 3) in de opening in de deur.

2) Montage van het beslag op de deur

- c) Boor met behulp van de bijgeleverde boorsjabloon 3 gaten met een diameter van 10 mm in de deur.
- d) Installeer de cilinder en bevestig deze in het insteekslot met de bijbehorende M5-schroef.
- e) Plaats het beslag op de deur en de vierkant.
- f) Schroef de binnenste (nr. 4) en buitenste plaat vast met M6x100-schroeven (nr. 5). Kort de schroeven indien nodig in.
- g) Plaats de afdekking (nr. 6) op het binnenste schild en klik deze vast in het schild.



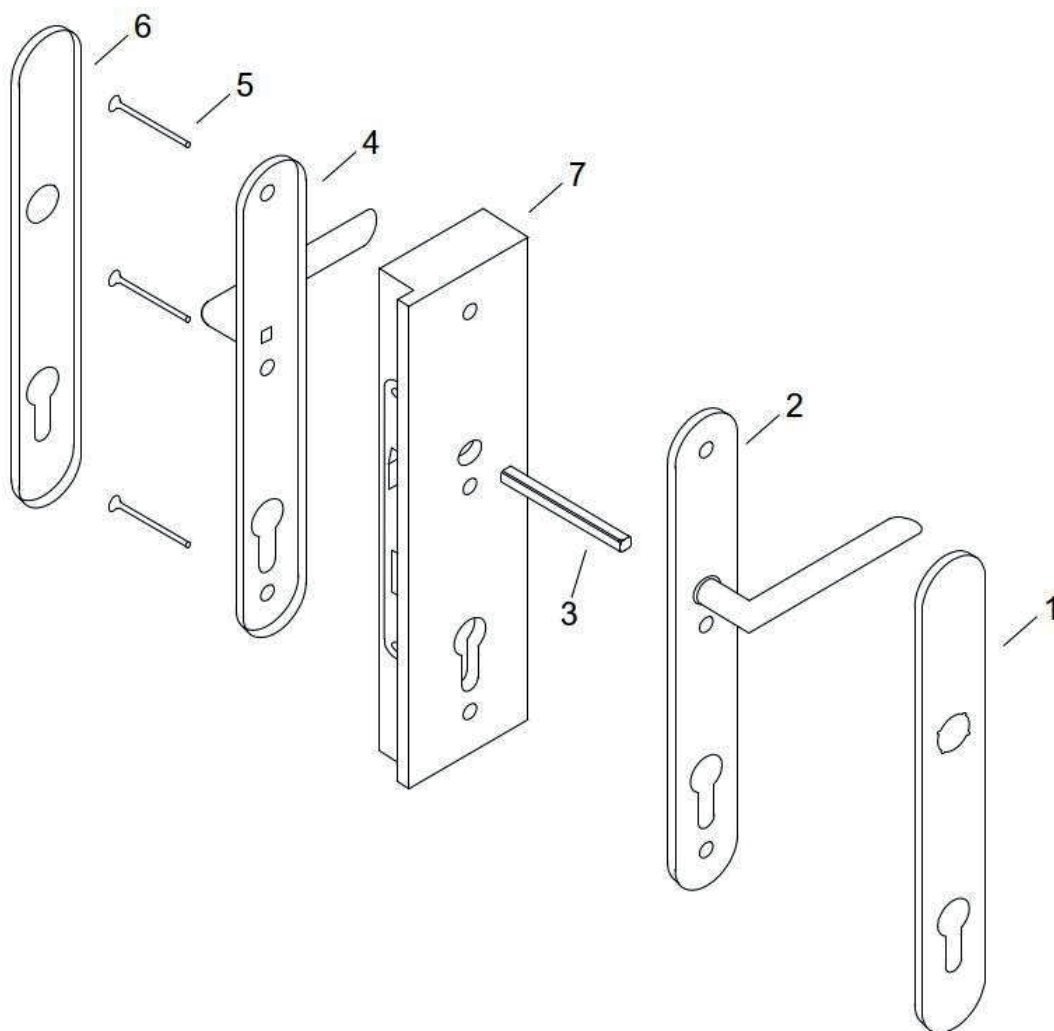
Instrukcja montażu okuć RHD.0031

1) Przygotowanie okuć

- a) Na zewnętrzną płytkę (nr 2) nałożyć nakładkę (nr 1) i zatrasnąć ją w płycie.
- b) W otworze w drzwiach umieścić czworokąt (nr 3).

2) Montaż okuć na drzwiach

- c) Za pomocą dołączonej szablonu do wiercenia wywierć w drzwiach 3 otwory o średnicy 10 mm.
- d) Zainstalować wkładkę cylindryczną i przymocować ją do zamka wpuszczanego odpowiednim śrubą M5.
- e) Załóż okucia na drzwi i czworokąt.
- f) Przykręć wewnętrzną (nr 4) i zewnętrzną płytkę za pomocą śrub M6x100 (nr 5). W razie potrzeby skróć śruby.
- g) Załóż osłonę (nr 6) na wewnętrzną osłonę i zatrasnij ją w osłonie.



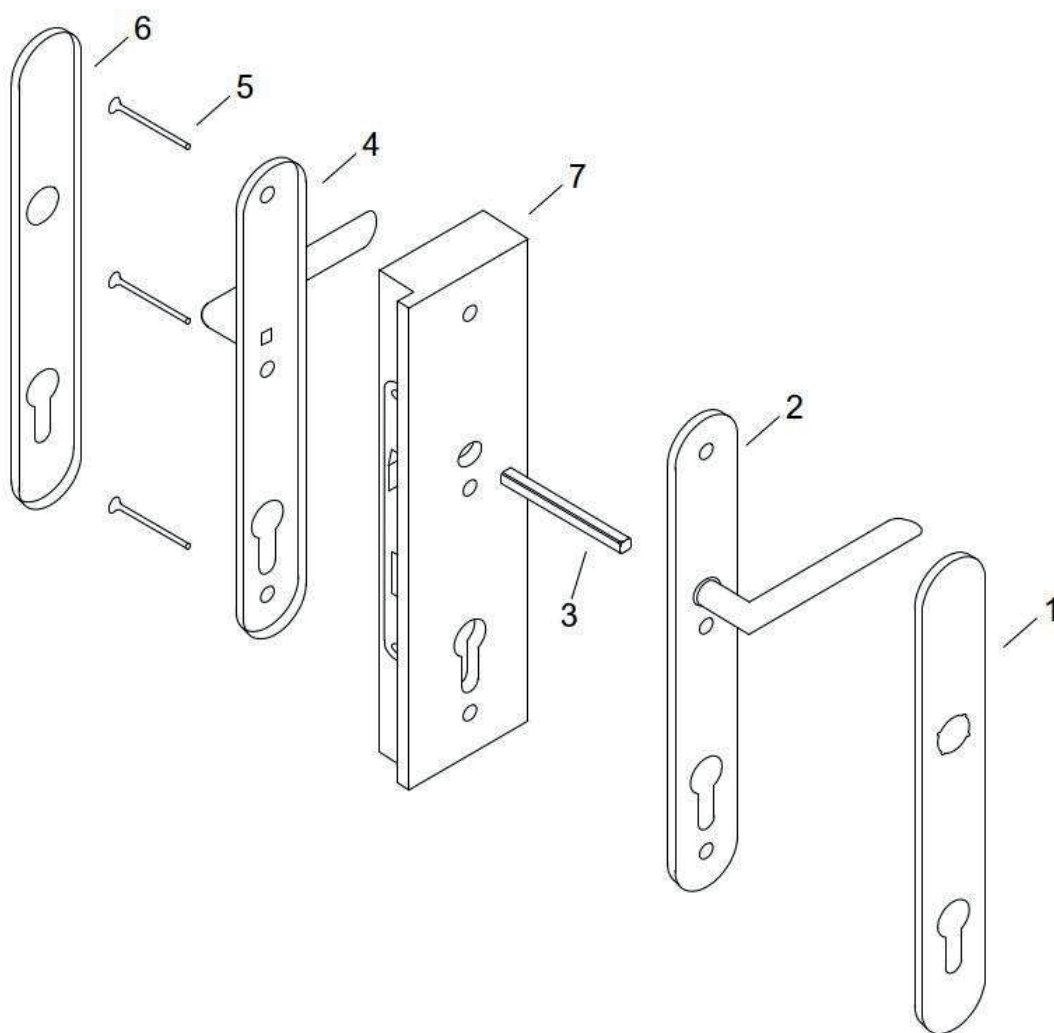
Instrucțiuni de montare a feroneriei RHD.0031

1) Pregătirea feroneriei

- a) Puneți capacul (nr. 1) pe placa exterioară (nr. 2) și fixați-l în placă.
- b) Introduceți pătratul (nr. 3) în orificiul din ușă.

2) Montarea feroneriei pe ușă

- c) Folosind șablonul de găurire atașat, găuriți 3 orificii cu diametrul de 10 mm în ușă.
- d) Instalați cilindrul și fixați-l în încuietoearea cu șurubul M5 corespunzător.
- e) Puneți feroneria pe ușă și piesa pătrată.
- f) Înșurubați placa interioară (nr. 4) și placa exterioară cu șuruburi M6x100 (nr. 5). Dacă este necesar, scurtați șuruburile.
- g) Puneți capacul (nr. 6) pe placa interioară și fixați-l în placă.



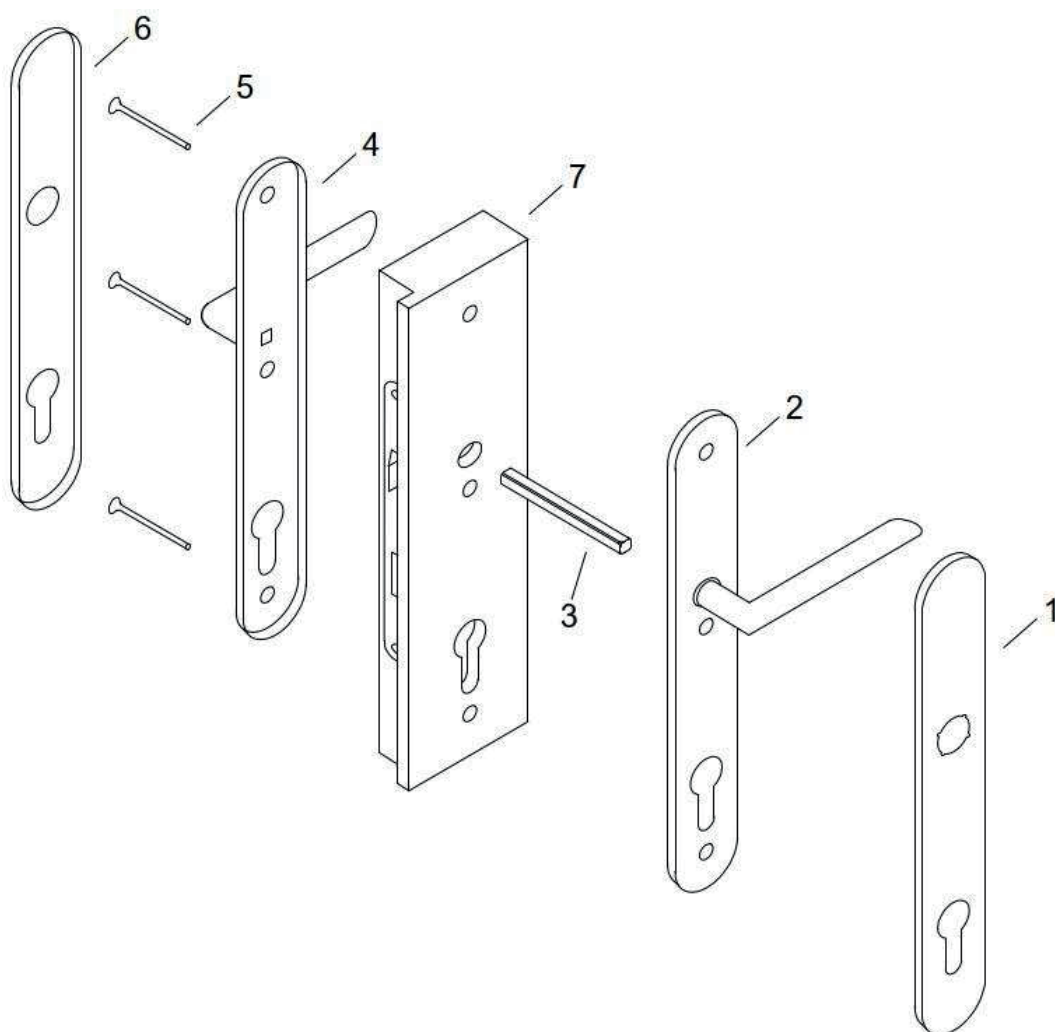
Navodila za vgradnjo armatur RHD.0031

1) Priprava fittingov

- a) Pokrov (št. 1) namestite na zunanjo ploščo (št. 2) in ga zaskočite na mesto.
- b) Vstavite kvadrat (št. 3) v luknjo v vratih.

2) Namestitev okovja na vrata

- c) Z priloženo šablono za vrtanje izvrtajte tri luknje premera 10 mm v vrata.
- d) Namestite cilindrični vložek in ga pritrдите v ključavnico z ustreznim vijakom M5.
- e) Namestite okovje na vrata in kvadratni vložek.
- f) Notranji (št. 4) in zunanji rozeti privijte skupaj z vijaki M6x100 (št. 5). Po potrebi skrajšajte vijake.
- g) Pokrov (št. 6) namestite na notranjo ploščo in ga zaskočite v ploščo.



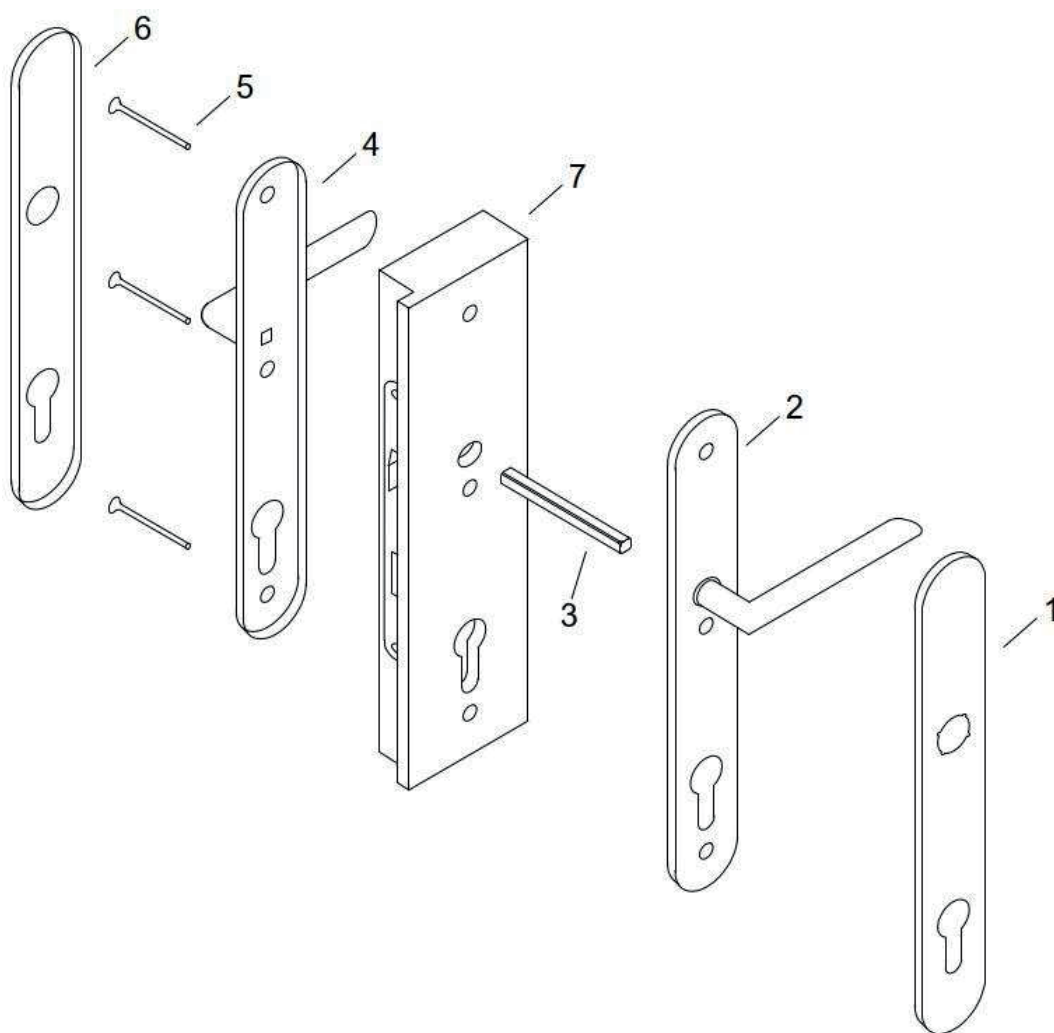
Uputstvo za montažu okova RHD.0031

1) Priprema okova

- a) Postavite poklopac (br. 1) na spoljni štit (br. 2) i zakačite ga u štit.
- b) Umetnite kvadrat (br. 3) u otvor na vratima.

2) Montiranje okova na vrata

- c) Koristeći priloženi šablon za bušenje, izbušite 3 otvora prečnika 10 mm u vratima.
- d) Ugradite uložak cilindra i pričvrstite ga u bravu odgovarajućim zavrtnjem M5.
- e) Postavite okove na vrata i kvadrat.
- f) Zašrafite unutrašnji (br. 4) i spoljni štit pomoću zavrtnja M6x100 (br. 5). Skratite zavrtnje ako je potrebno.
- g) Postavite poklopac (br. 6) na unutrašnji štit i zakačite ga u štit.



Інструкція з монтажу фурнітури RHD.0031

1) Підготовка фурнітури

- a) На зовнішній щиток (№ 2) надіньте накладку (№ 1) і зафіксуйте її на щитку.
- b) Вставте чотиригранник (№ 3) в отвір у дверях.

2) Монтаж фурнітури на двері

- c) За допомогою доданого шаблону для свердління просвердліть у дверях 3 отвори діаметром 10 мм.
- d) Встановіть циліндровий вкладиш і закріпіть його в запірному замку відповідним гвинтом M5.
- e) Встановіть фурнітуру на двері та чотиригранник.
- f) Прикрутіть внутрішню (№ 4) і зовнішню накладку за допомогою гвинтів M6x100 (№ 5). При необхідності вкоротіть гвинти.
- g) Надіньте на внутрішній щиток накладку (№ 6) і зафіксуйте її на щитку.

